

استاد اعظم چینگ های



ج م ل ا ن ق ص ا ر

استاد اعظم چینگ های

وگان باشید، صلح را برقرار سازید .  
لتنها کاری که باید انجام دهیم، همین است  
و عشق بورزید.

استاد اعظم چینگ های

ج م ل ا ن ق ص ا ر





ملیٰ تاد اعظم چینگ ہای  
ارپا  
92 اوت 9102





استاد اعظم چینگ های  
اروپا  
۲۸ مارس ۲۰۱۲

استاد اعظم چینگ های

﴿ جملات قصار ۲ ﴾

شرکت انتشاراتی انجمن بین المللی استاد اعظم چینگ های

## پیشگفتار

نور حقیقت تا همیشه بر قلبهای بشریت می تابد و ما را از نادانی و جهل رهایی می بخشد. "جملات قصار" مجموعه سخنان خردمندانه استاد اعظم چینگ های، در پاسخ به سؤالات معنوی شاگردان ایشان، حقیقت جویان و عموم مردم است. این سخنان برگرفته از خرد اعظم که در مورد موضوعاتی نظیر ممارست معنوی، زندگی و فلسفه اند، اصل وجودی ما را تحت تأثیر قرار می دهند و روشن ضمیری و برکات بهشتی را برایمان به ارمغان می آورند. این کتاب که شاهد نایابی برای روح است، می تواند در سفر زندگی همراه مان باشد و تشویق مان کند تا در شرایط سخت، در همه ایام ممارست معنوی، همچنان راه مان را ادامه دهیم.

استاد اعظم چینگ های در مرکز آولاک (ویتنام) به دنیا آمدند. در هجده سالگی برای تحصیل به انگلستان نقل مکان کردند و بعد به فرانسه و سپس به آلمان رفتند و در آنجا به کار برای صلیب سرخ مشغول شدند و با یک پزشک آلمانی ازدواج کردند. پس از دو سال زندگی شاد، با موافقت همسرشان، از او جدا شدند و به جستجوی روشن ضمیری و برآورده کردن آرمانی که از کودکی با ایشان بود، برآمدند. به این ترتیب سفر زیارتی دشوار به بسیاری از کشورهای مختلف آغاز شد و تنها وقتی پایان یافت که در کوه های هیمالیا با استاد کامل در قید حیاتی آشنا شدند. استاد چینگ های، انتقال الهی نور و صوت درون که بعدها آن را متد کوان بین نامیدند را از این استاد دریافت کردند. بعد از مدتی ممارست ساعتی، به روشن ضمیری کامل دست یافتند. استاد اعظم چینگ های در پاسخ به اشتیاق و آرزوی شدید حقیقت جوین صادق، متد کوان بین را به افرادی از همه کشورها، با هر دین و پیشینه فرهنگی ارائه کردند. پیام عشق و صلح ایشان، برای مردم جهان، رستگاری معنوی و امید به همراه دارد و به همه یادآور میشود که در زندگی، حافظ و حامی حقیقت، فضیلت و زیبایی باشند.

استاد اعظم چینگ های، به عنوان خالق آثار هنری و نیز استاد معنوی، هر گونه ابراز زیبایی درون را دوست دارند. به همین خاطر، ویتنام را "آولاک" و تایوان را "فورموسا" نام نهادند. آولاک، نام باستانی ویتنام و به معنای شادی است و فورموسا به طور کاملتری، زیبایی جزیره تایوان و مردم آن را آشکار می کند. استاد احساس می کنند که به کار بردن این نامها، برای این سرزمین ها و ساکنین شان، تعالی معنوی و خوش اقبالی به همراه دارد. استاد فرمودند که در اشاره به نام خداوند از صفت های بدون جنسیت استفاده کنیم تا در مورد جنسیت خدا، بحثی ایجاد نشود.

She + He = Hes (as in Bless)


Her + Him = Hirm (as in Firm)

Hers + His = Hiers (as in Dear)

مثال : When God wants, Hes makes things happen according

to Hiers will to suit Hirmself.





ملیتاد اعظم چینگ های  
اروپا  
7 آوریل 9109

زندگی در اینجا و با تولد آغاز نمیشود و با مرگ نیز تمام نمیشود.  
روشن ضمیری، فقط آغاز است. سفر ادامه دارد،  
مملو از شگفتی، رویدادهای معجزه آسا و کشفیات، برای آنها که  
واقعاً خواستار شناخت معجزه زندگی و عشق واقعی کیهان و  
عشق درون قلب شان هستند.

سخنرانی استاد اعظم چینگ های،  
کنفرانس ویدئویی با کارکنان سوپریم ماستر تلویزیون، لس آنجلس، کالیفرنیا،  
آمریکا، ۳۱ دسامبر، ۲۰۱۱.  
(در اصل به زبان انگلیسی) دی وی دی ۹۹۳

یک گام کوچک از سوی هر نفر در جهت درست،  
به جهشی بزرگ در تکامل ما به عنوان نژاد بشر منجر میشود و  
برداشتن این گام کوچک، بسیار راحت است.  
فقط کشتار نکنید و به اصل "زندگی کن و بگذار زندگی کنند"  
وفادار باشید و از این قانون کیهان مبنی بر اینکه  
به ما زندگی داده شده تا به دیگران نیز زندگی ببخشیم،  
پیروی کنیم. زیرا چیزهای همنوع همدیگر را جذب می کنند،  
این را همه میدانیم.  
مسلماً این شامل پیروی از رژیم وگان نیز میشود.

سخنرانی استاد اعظم چینگ های، کنفرانس تغییرات اقلیمی، جهش بشر به  
عصر طلایی، واشنگتن دی سی، آمریکا، ۸ نوامبر، ۲۰۰۹.  
(در اصل به زبان انگلیسی) دی وی دی ۸۱۸

در جهش مان در تکامل (از نظر آگاهی)،  
می توانیم این زندگی پر از خواهش و ترس را ترک کنیم و  
به سوی زندگی حقیقی مملو از عشق و آرامش و  
روشن ضمیری برویم.  
از چرخه شرارت آمیز کشتار، رنج و خشونت به در آئیم و  
به چرخه محبت مهر آمیز، امنیت و شادی وارد شویم.

سخنرانی استاد اعظم چینگ های، کنفرانس تغییرات اقلیمی، جهش بشر به  
عصر طلایی، واشنگتن دی سی، آمریکا، ۸ نوامبر، ۲۰۰۹.  
(در اصل به زبان انگلیسی) دی وی دی ۸۱۸



هر چقدر بیشتر برای جهان کار خوب انجام دهید،  
خوبی های بیشتری از آن شما میشود.  
هر چقدر بیشتر دیگران را شاد کنید،  
شادی بیشتری نصیب تان میشود.

استاد اعظم چینگ های، کنفرانس ویدئویی با کارکنان سوپریم مستر  
تلویزیون، لس آنجلس، کالیفرنیا، آمریکا، ۲۲ دسامبر، ۲۰۱۲.  
(در اصل به زبان انگلیسی)

ما باید در مورد جنبه معنوی ذات مان بیشتر فکر کنیم و  
با آن ارتباط برقرار کنیم، نه اینکه در رفاه مادی و حرص  
و چیزهای موقتی دیگر زیاده روی کنیم. ما باید بیشتر  
به دنبال شادی طولانی و جاودان و شغف درونی باشیم.  
بهشت همیشه اینجاست، در درون ما،  
البته اگر به درون برویم و با آن ارتباط برقرار کنیم.

استاد اعظم چینگ های، کنفرانس ویدئویی با کارکنان سوپریم مستر  
تلویزیون، لس آنجلس، کالیفرنیا، آمریکا، ۲۲ دسامبر، ۲۰۱۲.  
(در اصل به زبان انگلیسی)



هر بار که شرافتمندانه فکر می کنید و  
شرافتمندانه یا با از خود گذشتگی عمل می کنید،  
چه به صورت آشکار و چه پنهان، نتایج همیشه عالی میشوند و  
این بر کل جهان تأثیر میگذارد،  
نه فقط بر آن کسی که آن لطف را در حقش کردید،  
نه فقط بر شما یا خانواده شما و پنج نسل تان،  
بلکه بسته به اینکه اقدام شما چقدر بزرگ بوده  
یا افکار تان چقدر شریف بودند،  
تأثیرات آن کل جهان و حتی کل کیهان را شامل میشود.

سخنرانی استاد اعظم چینگ های، گردهمایی بین المللی در فرانسه،  
۲۶ مارس، ۲۰۱۲. (در اصل به زبان انگلیسی)، دی وی دی ۹۹۸

باید بر انجام کارهای خوب تمرکز کنید.  
به هر طریق که می توانید  
به بالاترین قدرت معنوی ممکن دعا و بر او مدیتیشن نمائید.  
تمایلات شیطانی را در همه گوشه های زندگی تان حذف کنید.  
همیشه خدا را به یاد داشته باشید.  
از هر آنچه دارید و همه برکاتی که  
در اطراف شما و در زندگی تان هستند، شکرگزار باشید.  
برای سلامتی جهان دعا کنید.  
وگان باشید، صلح را برقرار سازید و  
از زندگی زیبای تان شکرگزار باشید و  
از این دوره کوتاه اما زیبا لذت ببرید.

کنفرانس ویدئویی با کارکنان سوپریم مستر تلویزیون، کالیفرنیا، آمریکا،  
دسامبر، ۲۰۱۳. (در اصل به زبان انگلیسی)

در هر شرایطی، باید با خودتان صادق باشید.

سخنرانی استاد اعظم چینگ های، کمپنگ سپو، کامبوج،  
۱۹ ژوئیه، ۱۹۹۶. (در اصل به زبان چینی) ویدئو ۵۵۶

هر چقدر ممارست معنوی بهتر شود،  
ساده تر میشود.

سخنرانی استاد اعظم چینگ های، شیهو، فورموسا، ۱۵  
اکتبر، ۱۹۸۸. (در اصل به زبان چینی) MP3# CG02



چرا استادان روشن ضمیر، قادر به انجام هر کاری هستند؟  
به این خاطر که همیشه در حالت تمرکز هستند و  
در هر کاری که انجام میدهند، روی کردار، گفتار و  
پندارشان متمرکزند و در عین حال، حضور مطلق نیز دارند.

سخنرانی استاد اعظم چینگ های، شیهو، فورموسا، ۱۴ ژوئیه، ۱۹۹۱.  
(در اصل به زبان چینی)، ویدئو ۱۸۲

ایمان تان صد درصد باشد و  
برای انجام ممارست معنوی زندگی کنید.  
خیلی زود، نتایج را می بینید. وقتی نتایج را ببینیم،  
ایمان مان قویتر می شود و در نتیجه  
نتایج نیز زیاد میشوند.

سخنرانی استاد اعظم چینگ های، شیهو، فورموسا، ۶ فوریه،  
۱۹۹۲. (در اصل به زبان چینی) ویدئو ۲۰۹

ما جسم نیستیم.  
خود حقیقی همه ما،  
خود اعظم همه ما، یکی است.

سخنرانی استاد اعظم چینگ های، بانکوک، تایلند،  
۱ ژانویه، ۱۹۹۴. (در اصل به زبان انگلیسی)  
دی وی دی ۴۰۰

طوری کار کنید که انگار فقط خودتان از کارتتان  
خبر دارید و حتی خدا نمیداند.  
این بهترین نوع کار کردن است.

سخنرانی استاد اعظم چینگ های، نیویورک، آمریکا،  
۱۶-۱۳ آوریل، ۱۹۹۵. (در اصل به زبان انگلیسی)  
ویدئو ۴۷۱



خدا، عشق اعظم است.  
هر چقدر بیشتر این عشق را نشان دهیم،  
به خدا نزدیکتر میشویم.  
منظور از شناخت خدا همین است.

ملیتاد اعظم چینگ های  
ارپا  
2 آوریل 9109

سخنرانی استاد اعظم چینگ های، اعتکاف بین المللی سه روزه،  
لس آنجلس، کالیفرنیا، آمریکا، ۱۸ دسامبر، ۱۹۹۸.  
(در اصل به زبان انگلیسی) دی وی دی ۶۴۲

پس از ممارست متد کوان یین،  
ما فقط یک زبان مشترک داریم و ارتباط برای ما  
بسیار آسان میشود،  
چون همه ما با یک روحیه مشترک،  
آرمان مشترک خدمت و کمک کردن به دیگران را  
دنبال می کنیم.

سخنرانی استاد اعظم چینگ های، سورابایا، اندونزی، ۲۸ فوریه،  
۱۹۹۲. (در اصل به زبان چینی) ویدئو ۲۲۱

هیچ انتظاری نداشته باشید تا مشکلی برایتان ایجاد نشود.  
ما باید فقط برای روشن ضمیری، انتظار داشته باشیم.

سخنرانی استاد اعظم چینگ های، لای ئی، پینگ تونگ، فورموسا،  
۲۹ دسامبر، ۱۹۹۲. (در اصل به زبان انگلیسی)، ویدئو ۳۰۲



هر چقدر بیشتر به درون برویم،  
بی آنکه حرفی بزنیم،  
چیزها را بیشتر درک می کنیم.

سخنرانی استاد اعظم چینگ های، شیکاگو،  
آمریکا، ۱۹ فوریه، ۱۹۹۴.  
(در اصل به زبان انگلیسی) ویدئو ۴۰۲

کسی که نسبت به دیگران عشق دارد، در  
قلبش خدا را دارد. خدمت به فرزندان خدا،  
خدمت به خداست.

سخنرانی استاد اعظم چینگ های،  
کاستاریکا، ۴ فوریه، ۱۹۹۱. (در  
اصل زبان انگلیسی) ویدئو ۱۵۰

عشق، حد و مرزی نمی شناسد، عشق تنها  
از خود گذشتگی را می شناسد.

سخنرانی استاد اعظم چینگ های، کاستاریکا،  
۹ فوریه، ۱۹۹۱. (در اصل به زبان انگلیسی)  
ویدئو ۱۵۳

ما باید تا جایگاه شریف یک قدیس، ارتقاء یابیم. برای  
این کار همیشه باید شفقت، عشق، درک و از خود  
گذشتگی عاری از خودخواهی داشته باشیم.

سخنرانی استاد اعظم چینگ های، پنوم پن، کامبوج، ۱۴ مه،  
۱۹۹۶. (در اصل به زبان انگلیسی)  
ویدئو ۵۴۸



در زمان خدمت به دیگران،  
نباید از آسیب دیدن خود هراس داشته باشیم،  
چون ما در راهی گام برمیداریم که  
راه قدیسان، راه استادان است.

سخنرانی استاد اعظم چینگ های، تاینان، فورموسا،  
۱۶ مارس، ۱۹۸۹. (در اصل به زبان چینی) ویدئو ۵۷

وقتی استادی به زمین می آید، نه تنها شاگردان  
را تعالی می بخشد و خرد را به آنها نشان میدهد،  
بلکه کل بشر پاک میشوند و سطح آگاهی شان  
تا حدی ارتقاء داده میشود.

سخنرانی استاد اعظم چینگ های، کاستاریکا، ۲۹ مه، ۱۹۹۱.  
(در اصل به زبان انگلیسی) ویدئو ۱۷۱.

هر چقدر بیشتر از خرد درونی تان استفاده کنید،  
بیشتر می فهمید که می دانید.

سخنرانی استاد اعظم چینگ های، پوسان، کره، ۱۴ مه، ۱۹۹۳.  
(در اصل به زبان انگلیسی)، ویدئو ۳۷۲.

باید انعطاف پذیر باشید، برای همین  
به خرد و عشق نیاز داریم و نه فقط به قوانین و مقررات.  
قانون عشق از همه چیز فراتر است.  
کارها را با عشق، پاکی و خرد انجام دهید،  
این تنها چیزی است که از شما می‌خواهم.

سخنرانی استاد اعظم چینگ های، کلرادو، آمریکا، ۱۱ آوریل، ۱۹۹۳.  
(در اصل به زبان انگلیسی)، ویدئو ۳۵۱.




خلسه یعنی وارد شدن به حالت ذهنی شاد و آرام  
که در آن غم، نگرانی و ترس وجود ندارد.  
در حالت خلسه، احساسی کاملاً عالی داریم،  
حس می کنیم در این جهان،  
هیچ چیز ما را اذیت نمیکند،  
اصلاً هیچ چیز برایمان اتفاق نمی افتد.  
همه چیز عالی است.

سخنرانی استاد اعظم چینگ های، مالزی، ۱ اکتبر، ۱۹۸۹.  
(در اصل به زبان انگلیسی) ویدئو ۹۹.

تنها وقتی خالی باشیم،  
خدا میتواند با خرد و عشق ما را پر کند.  
اگر هنوز کسی باشیم، اگر هنوز چیزی داشته باشیم،  
نمی توانیم کاملاً خالی باشیم و نمی توانیم قدرت خدا که  
میخواهد درون ما را پر کند را در خود نگه داریم.

سخنرانی استاد اعظم چینگ های، برزیل، ۱۶ ژوئن، ۱۹۸۹.  
(در اصل به زبان انگلیسی) ویدئو ۸۳.



استاد اعظم  
چینگ های  
(خز گانهش ۹۹۹۹)  
اوپا  
4 آریل 9109

هر کسی که دیگران را بیشتر از خود دوست بدارد،  
حتماً قدیس یا بودیساتوا هست.  
چنین فردی به هر شیوه ای که ممارست کند،  
به طور حتم به سطح بسیار بالایی معنوی میرسد.  
دیگران را بیشتر از خود دوست داشتن، بزرگترین راز است.  
اهمیت ندارد که این دیگران، انسان یا حیوان باشند.  
اگر بتوانید به خاطر دیگران از خود گذشتگی کنید، در سطح بودیساتوا هستید.  
هیچ شکی در این باره نیست.

سخنرانی استاد اعظم چینگ های، گردهمایی بین المللی در فرانسه، ۱۷ دسامبر، ۲۰۰۸.  
(در اصل به زبان چینی) دی وی دی ۹۶۲



باید ها و نباید ها پایانی ندارند.  
برای انجام کارهایتان از خرد و پاکی تان استفاده کنید و  
بر اساس آنها عمل کنید و  
مواظب باشید که همیشه پاکی تان حفظ شود.  
این اهمیت دارد.  
همیشه اسامی مقدس را تکرار کنید و خواستار  
راهنمایی درونی برای انجام کار صحیح باشید و  
اگر شک دارید، بر آن موضوع مدیتیشن کنید.

سخنرانی استاد اعظم چینگ های، کلرادو، آمریکا،  
۱۱ آوریل، ۱۹۹۳. (در اصل به زبان انگلیسی) دی وی دی ۳۵۱

کسی که حقیقتاً دانش دارد، منیت ندارد.  
در این صورت است که دانش شما میدرخشد و همه کارها را  
درست انجام میدهید!  
درست به همین شکل.  
پس، از هیچ خطر یا مشکلی نهراسید، از منیت تان بترسید.  
منیت چیست؟ منیت از کجا می آید؟  
از تأثیرات زندگی گذشته و عادت های انباشته شده  
یا روابط گذشته و پیشینه.

سخنرانی استاد اعظم چینگ های، اعتکاف سه روزه در اروپا، پاریس، فرانسه،  
۲۲ اوت، ۲۰۰۷. (در اصل به زبان انگلیسی) دی وی دی ۷۹۴

ما کارها را انجام میدهیم،  
چون باید انجام شوند.  
ما برای خدمت به دیگران کار میکنیم  
نه راضی کردن احساسات خودمان.  
به این شکل، خردمان را از دست نمی دهیم.

سخنرانی استاد اعظم چینگ های، برزیل،  
۱۹ نوامبر، ۱۹۸۹. (درا صل به زبان چینی)

فروتنی نه با برجسب "بسیار فروتن" از بیرون،  
بلکه از درون حاصل میشود.  
وقتی همه درک کنیم که همه ما فرزندان خدا  
هستیم و ما و پدرمان یکی هستیم،  
فروتنی واقعی شروع میشود.

سخنرانی استاد اعظم چینگ های، بریزبین، استرالیا،  
۲۰ مارس، ۱۹۹۳. (در اصل به زبان انگلیسی) ویدئو ۳۳۶



کشتن منیت یعنی یکی شدن با خدا. وقتی با  
خدا یکی شویم، منیت مان را از دست  
میدهیم. به همین سادگی.

سخنرانی استاد اعظم چینگ های،  
کالیفرنیا، آمریکا، ۲۷ مه، ۱۹۸۹.  
(در اصل به زبان انگلیسی)

وقتی فکر کنیم که با عظمت هستیم،  
اصلاً با عظمت نیستیم.

سخنرانی استاد اعظم چینگ های،  
بریزبن، استرالیا، ۱۹ مارس، ۱۹۹۳.  
(در اصل به زبان انگلیسی) ویدئو ۳۳۵

تشراف برای این است که عظیم ترین میراث تان را  
به یاد آورید و بعد بتوانید  
به جای تکیه به استاد زنده یا فوت شده،  
هر روز از این گنجینه تان استفاده کنید.  
هدف از ممارست این متد همین است و  
هیچ هدف دیگری به جز این نیست.

سخنرانی استاد اعظم چینگ های، بریزبین، استرالیا، ۲۰ مارس،  
۱۹۹۳. (در اصل به زبان انگلیسی) ویدئو ۳۳۶

اینجا در این جهان، ذهن همه چیز را کنترل می کند.  
ایده های پیش پنداشته، پیشداوری ها، اطلاعات انباشته،  
همه چیز را کنترل می کنند و  
سبب میشوند ذات درونی مان را فراموش کنیم و  
از یاد ببریم که ما این ایده های پیش پنداشته نیستیم.  
قرار نیست درایت خود را از یاد ببریم،  
باید خرد درونی مان را بیابیم.

سخنرانی استاد اعظم چینگ های، کالیفرنیا، آمریکا، ۲۷ مه، ۱۹۸۹.  
(در اصل به زبان انگلیسی)



با رعایت فرمان دروغ نگفتن،  
هر آنچه می گوئیم به دیگران سود می رساند  
و گفته های ما به حقیقت می پیوندد.

سخنرانی استاد اعظم چینگ های، فرودگاه بین المللی C.K.S.  
تائویوان، فورموسا، ۲۱ مه، ۱۹۸۹.  
(در اصل به زبان چینی) نوار صوتی CG13

هر چقدر تحمل مان بیشتر باشد،  
کمتر حس می کنیم که تحمل داریم  
و بیشتر آگاه می شویم که سطح مان  
در حال پیشرفت است.

سخنرانی استاد اعظم چینگ های، تایپه، فورموسا، ۷ مارس، ۱۹۸۹.  
(در اصل به زبان چینی) ویدئو ۵۶

اگر وقتی مردم از ما تعریف می کنند و ما را وسوسه می کنند، شاد و مغرور شویم، خیلی خطرناک است. در هر کدام از این موقعیت ها، باید واقعاً خودکاوی کنیم و بپرسیم:

"آیا در انجام این کار از منیت استفاده کردم؟"

آیا خیلی خوشحال و مغرور شدم؟"

ما باید هر روز خودکاوی کنیم.

سخنرانی استاد اعظم چینگ های، کوشونگ، فورموسا، ۱۴ آوریل، ۱۹۸۹. (در اصل به زبان چینی) نوار صوتی CG13

آرام بودن به معنای خالی بودن از همه چیز نیست، بلکه خالی بودن از بارهای اضافی و پیشداوری ها، خالی بودن از همه چیزهای بیهوده، آرزوها و خواهش های غیر ممکن و خالی بودن به منظور کسب توانایی برای خدمت، برای هوشمند شدن و برای پدیدار شدن هوش پاک است.

سخنرانی استاد اعظم چینگ های، کوالالامپور، مالزی، ۲۳ فوریه، ۱۹۹۲. (در اصل به زبان انگلیسی)، ویدئو ۲۱۴



در بهشت آنقدر شادیم که هیچ چیز، ممارست معنوی را به یادمان نمی آورد  
و در جهنم آنقدر رنج می کشیم که ممارست معنوی برایمان غیر ممکن میشود.  
در جهان مادی، رنج، شادی، سوء برداشت، نادانی، خرد، روشن ضمیری،  
جهل و موقعیت های مختلف بسیار داریم.  
به همین خاطر میتوانیم از این موقعیت های مختلف در زندگی،  
درس بگیریم و از هر کدام اطلاعات کافی را دریافت داریم  
تا تجربه کسب کنیم و خود را آموزش دهیم.  
ما شانس ممارست برای بودا شدن را داریم و این چیزی است که  
در جهان های دیگر یافت نمیشود.  
به همین خاطر جسم انسان بسیار ارزشمند است.  
ما باید بدون هیچ تأخیری،  
قدر این فرصت به دست آمده برای انجام ممارست معنوی را بدانیم.

سخنرانی استاد اعظم چینگ های، تایپه، فورموسا، ۱ دسامبر، ۱۹۸۶. (در اصل به زبان چینی)

لوتاد اعظم چینگ های  
ارپا  
02 ژوئن ۹۱۱۲

با ممارست متد کوان یین،  
ارتعاشات ما بسیار سریع میشوند  
و درست همچون جوانها، انرژی بیشتری حس می کنیم.  
ما هشیارتر می شویم  
و میتوانیم مشکلات مان را به راحتی حل کنیم  
و همچون جوانها باهوش می شویم.  
به همین خاطر است که میتوانیم بگوئیم جوان شده ایم.

سخنرانی استاد اعظم چینگ های، شیهو، فورموسا، ۱۳ اوت، ۱۹۸۹.  
در اصل به زبان چینی) نوار صوتی CG15

کسی از بیشترین آزادی لذت می برد که  
بیشترین مسئولیت پذیری را دارد.  
چون او مسئول است، آزاد است.

سخنرانی استاد اعظم چینگ های، تاینان، فورموسا،  
۱۵ مارس، ۱۹۹۰. (در اصل به زبان چینی) ویدئو ۱۱۹



روحي که به خود شناسي رسیده،  
نوعي عطر الهی ساطع میکند  
و فضیلتی فرا دنیوی دارد  
که همه دوست دارند نزدیک او باشند و  
به طور طبیعی با او احساس راحتی میکنند.

سخنرانی استاد اعظم چینگ های، کالیفرنیا، آمریکا،  
۲۵ مه، ۱۹۸۹. (در اصل به زبان انگلیسی)

هر بار که کاری انجام می دهیم، آنچه خدا  
در مورد کارمان فکر میکند را منعکس میکنیم.  
اگر آنچه انجام می دهیم،  
موجب خشنودی خدا شود، کارمان درست است.

سخنرانی استاد اعظم چینگ های، پاناما، ۲۹ نوامبر، ۱۹۸۹.  
(در اصل به زبان انگلیسی) ویدئو ۱۰۶

اگر ما رهروان معنوی  
هنوز ترس، خواسته و نیاز داشته باشیم،  
هنوز ۱۰۰ درصد پاک نیستیم.

سخنرانی استاد اعظم چینگ های، شیهو، فورموسا، ۲۶  
نوامبر، ۱۹۸۸. (در اصل به زبان چینی) نوار صوتی CG6

ما رهروان معنوی باید حقیقت را بگوئیم. چرا؟  
چون ما در جستجوی حقیقت هستیم.  
بیان سخنان غیر حقیقی، فقط سبب میشود که  
به ما آسیب برسد.

سخنرانی استاد اعظم چینگ های، تایپه، فورموسا، ۶ دسامبر، ۱۹۸۸.  
(در اصل به زبان چینی)



ما باید مثبت تر، خوش بینانه تر و شجاعانه تر  
فکر کنیم.  
بعد عادت می کنیم که برای هر چه توسط ذهن  
خلق میشود، همینگونه باشیم.

سخنرانی استاد اعظم چینگ های، تاینان، فورموسا، ۱۲  
ژانویه، ۱۹۸۹. (در اصل به زبان چینی) نوار صوتی G8

همیشه از خود گذشته باشید،  
همیشه بی قید و شرط باشید.  
هرگز نخواهید از هیچ موقعیتی،  
به طور شخصی سود ببرید.  
بعد بیش از آنچه انتظار دارید، نصیب تان میشود.  
همیشه از خود گذشته و بی قید و شرط باشید.  
شیوه کار کائنات همین است.

سخنرانی استاد اعظم چینگ های، کنکون، مکزیک، ۹ دسامبر،  
۲۰۱۰. (در اصل به زبان انگلیسی) دی وی دی ۹۲۳

وقتی به دیگران کمک می کنیم  
باید بگوئیم: "این کار را برای خدا انجام میدهم."  
به این شکل هیچ پاداش متبرک یا عقوبت کارمایی  
ایجاد نمی کنیم.

سخنرانی استاد اعظم چینگ های، کوشونگ، فورموسا،  
۱۹ اکتبر، ۱۹۸۸. (در اصل به زبان چینی) نوار صوتی CG3

پس از اینکه کردار، گفتار و پندارمان را پاک کردیم،  
هر کاری انجام دهیم درست است  
و به راه حقیقت سود میرساند.  
به همین خاطر است که  
باید ممارست معنوی را دنبال کنیم.

سخنرانی استاد اعظم چینگ های، تاینان، فورموسا، ۱۳ مه،  
۱۹۸۸. (در اصل به زبان چینی) نوار صوتی CG1



ما مظهر عشقیم، ما مظهر خدائیم.  
پس هر بار که این را فراموش می کنیم باید سعی کنیم  
دوباره به یاد بیاوریم.  
به این شکل با عظمت می شویم.  
به این شکل خدا را درک می کنیم.

سخنرانی استاد اعظم چینگ های، اعتکاف بین المللی سه روزه در  
لس آنجلس، کالیفرنیا، آمریکا، ۱۸ دسامبر، ۱۹۹۸.  
(در اصل به زبان انگلیسی) دی وی دی ۶۴۲

کار شما یک برکت است.  
وقتی برای خدا و مردم کار کنید،  
اجر شما چندین برابر می شود. هر چقدر به افراد  
بیشتری کمک کنید، چندین برابر اجر  
به گنجینه پیشرفت معنوی تان افزوده میشود.

سخنرانی استاد اعظم چینگ های، کیپ تاون، آفریقای جنوبی، ۲۹  
نوامبر، ۱۹۹۹. (در اصل به زبان انگلیسی) دی وی دی ۶۷۴

اگر خودمان صلح را در زمین برقرار نسازیم،  
خداوند نمی تواند صلح را در زمین برقرار کند.  
ما قدرت داریم. ما نمایندگان خدا در اینجا هستیم،  
ما باید در این سطح آنچه باید را انجام دهیم،  
چون اینجا هستیم.  
فقط وقتی درون خودمان صلح داشته باشیم،  
میتوانیم صلح را برقرار کنیم.  
تنها وقتی خدای درون مان را ببینیم،  
میتوانیم خدای درون دیگران را ببینیم.

سخنرانی استاد اعظم چینگ های، پراگ، جمهوری چک. ۲۸ مه، ۱۹۹۹.  
(در اصل به زبان انگلیسی) ویدئو ۶۵۴

ملتان اعظم چینگ های  
اروپا  
90 مارس 9109



اگر با پیشرفت معنوی و قدرت معنوی خودمان  
محافظت نشویم، هیچکس نمیتواند از ما محافظت کند.

سخنرانی استاد اعظم چینگ های، کیپ تاون، آفریقای جنوبی،  
۳۰-۲۸ نوامبر، ۱۹۹۹. (در اصل به زبان انگلیسی) دی وی دی ۶۷۳

روشن ضمیری  
تنها داروی همه نوع بیماری در این جهان است.  
عشق خدا  
تنها راه حل همه نوع مشکل در این سیاره است.

سخنرانی استاد اعظم چینگ های، لیوبلیانا، اسلوانی، ۲۶ مه،  
۱۹۹۹. (در اصل به زبان انگلیسی) ویدئو ۶۶۰

وقتی یک گل، نقاشی یا عکس زیبایی را می بینید

یا یک موسیقی یا شعر زیبا می شنوید، حس بهتری ندارید؟

آرامش و محبت را بیشتر احساس نمی کنید؟

بله، پس در آن لحظه قلب شما گشوده می شود، روح تان بسط می یابد

و به محیط اطراف و افرادی که در نزدیکی شما هستند، عشق می ورزید.

رابطه شما و دیگران به ناگهان معنا و عمق بیشتری پیدا می کند

و تفکرتان مثبت تر می شود.

هنر به این شکل روح ما را تعالی می بخشد و اگر روح ما تعالی یابد،

جهان تعالی می یابد.

سخنرانی استاد اعظم چینگ هایف کنفرانس ویدئویی در رونمایی از نسخه انگلیسی

(هنر سماوی) در لس آنجلس، کالیفرنیا، آمریکا، ۱۲ دسامبر، ۲۰۰۸. (در اصل به زبان

انگلیسی) دی وی دی ۸۵۲

هنرهایی همچون نقاشی، شعر و موسیقی خوب،

برای این هستند که در این جهان پر از آشوب،

سبب تسلی و آرامش ذهن ما و التیام قلب هایمان شوند.

آنها تا حدی خانه ابدی مان را به خاطرمان می آورند

و بخشی از حس فراق درون مان را بر می انگیزانند

تا راه جاودان دستیابی به اصل حقیقی مان را جستجو کنیم.

سخنرانی استاد اعظم چینگ هایف کنفرانس ویدئویی در رونمایی از نسخه انگلیسی

(هنر سماوی) در لس آنجلس، کالیفرنیا، آمریکا، ۱۲ دسامبر، ۲۰۰۸. (در اصل به

زبان انگلیسی) دی وی دی ۸۵۲



لازم نیست گذشته را بدانیم.  
ما باید به زمان حال رسیدگی کنیم،  
به این ترتیب آینده نیز زیبا خواهد شد.

سخنرانی استاد اعظم چینگ های،  
سنگاپور، ۱۹ مارس، ۱۹۹۳.  
(در اصل به زبان انگلیسی) ویدئو ۳۲۸

همچون کودکان بودن به این معنا نیست که  
مسئولیت پذیر نباشیم یا آنچه باید را انجام ندهیم.  
بلکه به این معناست که با شادی بسیار ناب و بدون انتظار  
کارمان را انجام دهیم،  
چون وقتی خدا را همانگونه که هست بشناسیم،  
جای نگرانی وجود ندارد.

سخنرانی استاد اعظم چینگ های، لس آنجلس،  
کالیفرنیا، آمریکا، ۱۳ سپتامبر، ۱۹۹۷.  
(در اصل به زبان انگلیسی) دی وی ۶۰۲

نور بهشت، همه تاریکی های هزاران،  
میلیاردها، تریلیاردها ساله درون روح مان را  
پاک میکند.

سخنرانی استاد اعظم چینگ های، هاوایی، آمریکا، ۲۷  
مارس، ۱۹۹۳. (در اصل به زبان انگلیسی) ویدئو ۳۴۱

من به شما نمی گویم که باورهای مذهبی، شغل یا  
شیوه زندگی تان را تغییر دهید،  
فقط می گویم حقیقت را بشناسید، چون حقیقت،  
جزء جدایی ناپذیر همه اصول بنیادین دینی است.

سخنرانی استاد اعظم چینگ های، هاوایی، آمریکا، ۲۷ مارس،  
۱۹۹۳. (در اصل به زبان انگلیسی) ویدئو ۳۴۱



هر چقدر بیشتر شاهد رنج نیازمندان باشید،  
حس شفقت تان بیشتر تحت تأثیر قرار میگیرد.  
بعد می خواهید برای آن شخص یا آن حیوان یا آن  
موقعیت یک کاری انجام دهید و  
به این شکل "ان. کیو" (خصوصیت شریف) شما  
رشد میکند.

سخنرانی استاد اعظم چینگ های، اعتکاف سه روزه اروپا، پاریس،  
فرانسه، ۲۲ اوت، ۲۰۰۷.  
(در اصل به زبان انگلیسی) دی وی دی ۷۹۴

هر چقدر مهر و محبت و حس حمایتی بیشتری  
نسبت به دیگران داشته باشیم،  
در جهان با عظمت تر می شویم،  
احساس قلبی مان عالی تر میشود و در ملکوت الهی نیز  
عظمت بیشتری پیدا می کنیم.

سخنرانی استاد اعظم چینگ های، کنفرانس ویدئویی  
در واشنگتن دی سی، آمریکا، ۸ نوامبر، ۲۰۰۹.  
(در اصل به زبان انگلیسی) دی وی دی ۸۱۸

هر چقدر ما رهروان معنوی بیشتر به درون نگاه کنیم،  
بهرتر میشویم.

در درون ما، ویژگی فضیلت، خرد اعظم  
و عظیم ترین قدرت مان قرار دارد.  
اگر به بیرون نگاه کنیم،  
قدرت و تمرکز خردمان پراکنده میشود.

سخنرانی استاد اعظم چینگ های، شیهو، فورموسا، ۱۸ اوت،  
۱۹۹۱. (در اصل به زبان چینی) نوار صوتی CG37

خود حقیقی تان یا رفتار تان را  
به خاطر دیگران خراب نکنید.  
تنها به این طریق است که می توانیم  
اصیل و طبیعی باشیم. به این شکل  
با جذبه، دوست داشتنی و زیبا می شویم.  
خوب نیست از کسی تقلید کنیم.

سخنرانی استاد اعظم چینگ های، شیهو، فورموسا،  
۱۲ ژانویه، ۱۹۹۲. ویدئو ۲۰۴



ملتان اعظم چینگ های  
(خز گانپوشهیند)  
ارپا  
21 مارس 9109



ما هرگز نمی دانیم چه چیز برایمان خوب است.  
بهتر این است که فقط حداکثر سعی مان را بکنیم و هر چه  
پیش می آید را بپذیریم.  
اما شما همیشه باید حداکثر تلاش تان را بکنید.  
به این شکل در آرامش می آسائید و میدانید که  
قدرت و خردتان را مورد آزمایش قرار داده اید.

سخنرانی استاد اعظم چینگ های، سورابایا، اندونزی، ۱۹ مارس، ۱۹۹۷.  
(در اصل به زبان انگلیسی) ویدئو ۵۸۰

معمولاً حتی اگر از اشتباهات گذشته مان  
با خبر باشیم، قدرت توبه نداریم.  
اگر واقعاً بتوانیم توبه کنیم،  
موانع کارمایی مان پاک میشوند.  
برای توبه کردن، واقعاً باید معنویت را ممارست کنیم.  
پس باید مدیتیشن کنیم.

سخنرانی استاد اعظم چینگ های، شیهو، فورموسا، ۱۳ ژوئن،  
۱۹۹۱. (در اصل به زبان چینی) نوار صوتی CG33

به محض اینکه روشن ضمیر شویم،  
از دید بالاتری، با هوش بیشتری به مسائل نگاه میکنیم  
و می بینیم که هیچ چیز تصادفی نیست  
یا هیچ چیز بر اساس خواسته ما روی نمیدهد.

سخنرانی استاد اعظم چینگ های، دانشگاه کلمبیا، نیویورک، آمریکا،  
۳ نوامبر، ۱۹۸۹. (در اصل به زبان انگلیسی) ویدئو 102A



ما در واقع یکی هستیم.

مهم نیست چه کاری برای هم انجام می دهیم،  
در هر حال مثل این است که آن را برای خودمان انجام  
داده ایم، چون ما نسبت به همدیگر عشق داریم.  
عشق، جوهره زندگی است. جوهره زندگی، عشق است.  
جوهره خدا، بودا، الله، عشق است.

سخنرانی استاد اعظم چینگ های، کوالا لامپور، مالزی،  
۳۰ آوریل، ۲۰۰۰. (در اصل به زبان انگلیسی) دی وی دی ۶۸۸

ما آرزوهای دنیوی را ترک می کنیم  
نه خود دنیا را.

سخنرانی استاد اعظم چینگ های، شیهو، فورموسا،  
۳ ژوئن، ۱۹۹۵. (در اصل به زبان انگلیسی)

ما معنویت را در درون ممارست می کنیم  
اما باید آن را در بیرون اعمال کنیم.  
بعد با دیدن نتیجه ممارست مان،  
احساس آرامش بسیار می کنیم  
و می فهمیم که ممارست معنوی بسیار سودمند است  
و به خوبی در حال پیشرفت هستیم.

استاد اعظم چینگ های، تاینان، فورموسا، ۱۸ فوریه، ۱۹۹۳.  
(در اصل به زبان چینی) ویدئو ۳۱۷

اطمینان حاصل کنید که همه فرامین را  
از نظر فیزیکی، آسترالی و عقلانی،  
به طور کامل انجام می دهید.  
مسلماً اگر یک عادت دوباره تکرار شد،  
نمی توانیم کاری کنیم  
اما میتوانیم آن را متوقف کنیم و ادامه ندهیم  
و بهانه نیاوریم.

سخنرانی استاد اعظم چینگ های، شیهو، فورموسا،  
۳۱ اکتبر، ۱۹۹۵. (در اصل به زبان انگلیسی) ویدئو ۵۰۹



این یک ذره خردی که داریم،  
میتواند رشد کند یا از بین برود.  
وقتی در کنار افراد معنوی و دوستان خردمند هستیم،  
خرد ما بیشتر می درخشد و بیشتر رشد میکند.

سخنرانی استاد اعظم چینگ های، شیهو، فورموسا، ۲۴ ژوئن،  
۱۹۹۰. (در اصل به زبان چینی)

به عنوان رهروان معنوی، باید محتاط باشیم و فرق بین  
حقیقت و غیر از آن را به وضوح تشخیص دهیم.  
اگر واقعاً متوجه نباشیم،  
باید از زیاد فکر کردن پرهیز کنیم.  
احتمالاً چند روز بعد متوجه می شویم.

سخنرانی استاد اعظم چینگ های، (در اصل به زبان چینی)

چیزی به عنوان آینده مشخص وجود ندارد.  
اگر با برکات الهی مرتبط باشیم،  
میتوانیم همه چیز را تغییر دهیم.

سخنرانی استاد اعظم چینگ های، وارساو، لهستان، ۱۱ مه، ۱۹۹۹.  
(در اصل به زبان انگلیسی) ویدئو ۶۵۷

شما بهترین دکتر برای خود هستید،  
اگر مثبت فکر کنید و سالم و ساده زندگی کنید.

سخنرانی استاد اعظم چینگ های، مدیتیشن گروهی در  
سنگاپور، ۲۸ سپتامبر، ۱۹۹۴.  
(در اصل به زبان انگلیسی) ویدئو ۴۴۶




هر چقدر برای دیگران احترام بیشتری قائل باشیم،  
منیت و غرورمان کمتر میشود  
و هر چقدر منیت مان را کمتر کنیم،  
شریف تر، خردمندتر و آزادتر می شویم.  
آزاد از اسارت این خود حقیر، آزاد از زودرنجی،  
آزاد از درد عقده حقارت.

سخنرانی استاد اعظم چینگ های، هنگ کنگ،  
۲۴ سپتامبر، ۱۹۸۹. (در اصل به زبان چینی)

هر چقدر بیشتر ممارست معنوی کنیم،  
بهتر درک می کنیم که  
چطور امورات مان را مدیریت کنیم،  
بیشتر درک می کنیم که  
از درون چقدر غنی هستیم  
و بیشتر متوجه میشویم که  
از این غنی بودن  
در چه موقعیت هایی استفاده کنیم.

سخنرانی استاد اعظم چینگ های، شیهو، فورموسا،  
۱۶ ژوئن، ۱۹۹۱. (در اصل به زبان چینی) ویدئو ۱۷۶



ملیتاد اعظم چینگ های  
اروپا  
97 اوت 9102

من فکر میکنم همه رئیس جمهورها و رهبران جهان باید بیشتر سعی کنند تا به جای اینکه فقط جنبه های مادی را به مردم یادآور شوند، جنبه های معنوی را به یادشان آورند، چون اینها ماندگارتر هستند. در واقع زیباست که ممارست معنوی را به مردم یادآور شویم، چون این، همه آن چیزی است که داریم. این تنها چیز ماندگاری است که داریم. این تنها چیز ماندگاری است که به ما کمک میکند تا در جهان و در میان کشورها صلح داشته باشیم. اگر همه ملت ها روشن ضمیر شوند، نسبت به هم صلح آمیز تر میشویم.

سخنرانی استاد اعظم چینگ های، فلوریدا، آمریکا، ۶ ژوئن، ۲۰۰۱.  
(در اصل به زبان انگلیسی) دی وی دی ۷۱۴




روشن ضمیر تر شوید، بعد مهربان تر می شوید.  
هدف از روش ضمیری همین است.  
روشن ضمیری سبب میشود که  
مهربان تر، با تحمل تر و با درک تر شویم.  
این بهترین نتیجه ممارست معنوی است.

سخنرانی استاد اعظم چینگ های، سیاتل، آمریکا، ۷ آوریل، ۱۹۹۳.  
(در اصل به زبان انگلیسی) ویدئو ۳۴۸

هر رویدادی که در زندگی ما رخ میدهد،  
برای این است که دریابیم چقدر رشد کرده ایم،  
چقدر از نظر معنوی پیشرفت کرده ایم.  
اگر بتوانید از این دید به رویدادها نگاه کنید،  
خوب است.  
سعی کنید بفهمید که چطور به بهترین نحو ممکن  
برای خود، عکس العمل نشان دهید.

سخنرانی استاد اعظم چینگ های، اعتکاف پنج روزه، لانگ بیچ،  
کالیفرنیا، آمریکا، ۲۹ دسامبر، ۱۹۹۶.  
(در اصل به زبان انگلیسی) دی وی دی ۵۷۱



بهشت حالتی است که  
در آن آرامش داریم و بی آرزو هستیم.  
حالتی که در آن همه چیز  
خود به خود انجام میشود.  
به آن، نیروانا هم می گوئیم.

سخنرانی استاد اعظم چینگ های، سنگاپور،  
۳ مارس، ۱۹۹۲. (در اصل به زبان انگلیسی) ویدئو ۲۲۳

این مدیتیشن نیست که از شما محافظت میکند.  
بیدار شدن قدرت درون تان است که  
از شما حفاظت میکند.  
آگاه شدن تان به اینکه خدائید،  
از شما محافظت میکند.

سخنرانی استاد اعظم چینگ های، آمستردام، هلند.  
۹ مه، ۱۹۹۹. ویدئو ۶۴۷



هر چقدر افراد بیشتری  
خدا را بشناسند، با خدا ارتباط مستقیم برقرار کنند  
و شادتر شوند،  
جهان صلح آمیز تر میشود، جنگ کمتر میشود و  
بیشتر میتوانیم بهشت را به روی زمین آوریم.

سخنرانی استاد اعظم چینگ های، بوداپست، مجارستان،  
۲۴ مه، ۱۹۹۹. (در اصل به زبان انگلیسی) ویدئو ۶۵۲

همه استادان گذشته، حال یا آینده سعی داشته و دارند  
که ویژگی های خوب یک انسان حقیقی را  
به ما نشان دهند.  
آنها در تلاشند تا با الگویی همچون خود،  
نه فقط با حرف زدن، به ما آموزش دهند  
و آنها سعی میکنند به ما بیاموزند  
که همیشه مهربان و با تحمل باشیم  
و همیشه سود دیگران را بر خود مقدم بدانیم.

سخنرانی استاد اعظم چینگ های، بانکوک، تایلند، ۷ ژوئن، ۱۹۹۴.  
(در اصل به زبان انگلیسی) ویدئو ۴۳۵

در واقع هر مسئله ای به وقتش حل میشود.  
اما در این حین، باید حداکثر سعی مان را بکنیم تا  
زندگی را بهتر سازیم و همیشه از خشونت پرهیز کنیم.  
درس همه داستان های شاکيامونی بودا همین است -  
اینکه باید به خواسته الهی تسلیم باشیم  
و صبور و تاب آور باشیم.  
آن هنگام که وقتش برسد، همه چیز تغییر میکند.

سخنرانی استاد اعظم چینگ های، بانکوک، تایلند، ۷ ژوئن، ۱۹۹۴.  
(در اصل به زبان انگلیسی) ویدئو ۴۳۵

فقط همیشه طبیعی، خردمند، بی قید و شرط  
باشید، همچون خورشید، ماه و آسمان.  
بزرگ، باشکوه و بی انتها باشید:  
بعد چنین میشوید.

سخنرانی استاد اعظم چینگ های، کنکون، مکزیک، ۹  
دسامبر، ۲۰۱۰. (در اصل به زبان انگلیسی) دی وی دی ۹۲۳



کارها را به طور طبیعی انجام دهید،  
بدون هیچ انتظاری، بدون هیچ چیز!  
نه اینکه فقط انجام شان دهید،  
بلکه هوشمندانه، بی قید و شرط،  
عاقلانه و طبیعی رفتار کنید.

سخنرانی استاد اعظم چینگ های، فلوریدا، آمریکا، ۶ ژوئن،  
۲۰۰۱. (در اصل به زبان انگلیسی) دی وی دی ۷۱۴

ما فقط مدیتیشن نمی کنیم،  
در وقت نیاز نیز به مردم کمک می کنیم.

سخنرانی استاد اعظم چینگ های، لس آنجلس، آمریکا،  
۲۹ اکتبر، ۱۹۹۳. (در اصل به زبان انگلیسی) ویدئو ۳۸۸



وقتی زیاد دارید، به آنها که کم دارند، کمک کنید.  
به این شکل همه شاد و راضی میشوند.  
آنها که می بخشند نیز شاد میشوند.  
آنها که می گیرند نیز شاد میشوند.  
این را امتحان کنید و ببینید!  
بخشیدن، حس خوبی به ما میدهد.  
وقتی دیگران را شاد کنیم،  
خودمان نیز حس خوبی پیدا می کنیم.  
حس می کنیم که مسئولیت هایمان را انجام داده ایم.

سخنرانی استاد اعظم چینگ های، کوه بودا، تایلند، ۲ ژانویه، ۱۹۹۴.  
(در اصل به زبان انگلیسی) دی وی دی ۴۰۱

وظایف تان را به طور صحیح انجام دهید، کار کنید  
و خردتان را به کار گیرید تا حداقل از خانواده تان مراقبت کنید.  
هر آنچه پس انداز شد را میتوانید  
برای کمک به درماندگان استفاده کنید.  
به این شکل نه تنها از نظر معنوی  
به پاک شدن جوّ جهان کمک میکنید،  
بلکه از نظر مالی، فیزیکی و از بسیاری از جنبه های دیگر هم  
کمک میکنید.  
ما باید از همه نظر پیشرفت کنیم  
تا به موجودات کاملی تبدیل شویم.

سخنرانی استاد اعظم چینگ های، لس آنجلس، آمریکا، ۲۹ اکتبر، ۱۹۹۳.  
(در اصل به زبان انگلیسی) ویدئو ۳۸۸



وقتی خدا عیب هایی به ما میدهد، حُسن هایی نیز به ما میدهد.  
پس اگر فکر می کنید عیب هایی دارید،  
سعی کنید حُسن هایی که خدا به شما داده  
تا زندگی تان را متعادل کنید را نیز پیدا کنید.  
چون خداوند حُسن نیز میدهد.  
تنها روی عیب های تان متمرکز نشوید  
و روحیه تان را خراب نکنید،  
در عوض بر حُسن های تان متمرکز شوید،  
بر استعدادهای تان، بر بخش مثبت زندگی  
که خدا به شما ارزانی کرده  
و در نتیجه روح تان را تعالی بخشید.

سخنرانی استاد اعظم چینگ های، پاریس، فرانسه، ۲۶ ژانویه، ۱۹۹۷.  
(در اصل به زبان انگلیسی)

استاد اعظم چینگ های  
(خز وگان پوشیدند)  
فورموسا  
۱۲ ژانویه ۲۰۱۱



پس از اینکه خرد ما احیاء شد،  
هر روز خردمند تر و مهربان تر می شویم  
و شاید به طور خودکار بخواهیم به هر کسی که به نزد  
ما می آید، کمک کنیم.  
ما درد دیگران را درد خود میدانیم و میخواهیم هر  
کسی که با ما در ارتباط است را شاد کنیم.

سخنرانی استاد اعظم چینگ های، بوداپست، مجارستان،  
۲۴ مه، ۱۹۹۹. (در اصل به زبان انگلیسی) ویدئو ۶۵۲

سعی کنید یک سری ملاحظات داشته باشید،  
نه به خاطر دیگران، بلکه برای خودتان،  
برای تعالی خودتان به سطح بسیار بالاتری از آگاهی.

سخنرانی استاد اعظم چینگ های، مرکز نیوجرسی، آمریکا،  
۱۸ ژوئن، ۱۹۹۲. (در اصل به زبان انگلیسی) ویدئو ۲۵۶




هر کاری که ما انجام می دهیم، برای دیگران است.  
ما زیاد در مورد خودمان فکر نمی کنیم.  
هر آنچه میتوانیم برای دیگران انجام دهیم را  
فوراً و بدون تردید انجام می دهیم.  
این از ویژگی قدیسان است.

سخنرانی استاد اعظم چینگ های، بانکوک، تایلند،  
۲ آوریل، ۱۹۹۶. (در اصل به زبان چینی)، ویدئو ۵۴۲

اگر در درون پاک و آرام نباشیم،  
نمی توانیم در مدیتیشن به خلسه وارد شویم.  
هر چقدر آرام تر باشیم، بیشتر پیشرفت می کنیم و  
بیشتر از نظر روانی آرام هستیم و شادتریم.  
همچنین پیوسته بر هوش ما افزوده میشود.

سخنرانی استاد اعظم چینگ های، اعتکاف بین المللی هفت روزه  
در تایپه، فورموسا، ۲۷ مه، ۱۹۹۴.  
MP3:CR-15 (در اصل به زبان چینی)





مهم است که همیشه ذهن تان را  
بر جستجو به دنبال روشن ضمیری متمرکز کنید.  
این تنها راهی است که میتوانید  
خیلی سریع پیشرفت کنید.

سخنرانی استاد اعظم چینگ های، مالزی، ۲۷ فوریه، ۱۹۹۲.  
(در اصل به زبان انگلیسی) ویدئو ۲۲۰

آن لحظه که مغرور میشوید  
یا فکر میکنید خاص هستید،  
خیلی سریع پایین می روید.

سخنرانی استاد اعظم چینگ های، اعتکاف اروپا، مجارستان،  
۲۴ فوریه، ۲۰۰۵. (در اصل به زبان انگلیسی)



به هر چه بخواهید، دست خواهید یافت.  
قانون کیهان این است.  
بد یا خوب، به هر چه بخواهید، دست می یابید.  
فقط مسئله زمان مطرح است. پس مراقب باشید!  
مراقب باشید که چه می‌خواهید.

سخنرانی استاد اعظم چینگ های، اعتکاف اروپا، مجارستان،  
۲۴ فوریه، ۲۰۰۵. (در اصل به زبان انگلیسی)

هر بار به شیوه ای شریف به مردم خدمت می کنیم  
تا آنها را با "پدر" یا "مادر" (منظور خداست) یکی کنیم  
یا این خبر خوب را به آنها می دهیم که میتوانند از رنج رها شوند،  
یک بلیط اضافه درجه یک یا چیزی شبیه این برای بهشت  
به دست می آوریم.  
ما بسیار خوش شانس هستیم. نه اینکه واقعاً خواستار آن باشیم،  
این فقط یک پاداش است.

سخنرانی استاد اعظم چینگ های، کنفرانس ویدئویی در سانفرانسیسکو، آمریکا،  
۲۵ اوت، ۲۰۰۲. (در اصل به زبان انگلیسی) دی وی دی ۷۴۸


اگر همه در این جهان،  
دیگران را، موقعیت دیگران را نیز مد نظر قرار میدادند،  
دیگر جنگ، ظلم، کشتار حیوانات و حتی گرسنگی نبود.

سخنرانی استاد اعظم چینگ های، گردهمایی بین المللی  
در فرانسه، ۲۵ ژوئیه، ۲۰۰۹.  
(در اصل به زبان انگلیسی) دی وی دی ۸۷۴

ما میتوانیم با پیروی از رژیم وگان  
که نیکخواهانه و بسیار شفیق است،  
هم اینک خود را نجات دهیم.  
با شفیق بودن نسبت به دیگران،  
بهشت با ما شفیق خواهد بود.  
قانون علت و معلول همیشه کاملاً درست است.

سخنرانی استاد اعظم چینگ های، کنفرانس ویدئویی در پاتوم تانی،  
تایلند. ۱۱ اکتبر، ۲۰۰۸.  
(در اصل به زبان انگلیسی) دی وی دی ۸۴۶





لینتاد اعظم چینگ های  
ارپا  
92 ساله‌ها 9112

برای داشتن شادی جاودان، برای داشتن آرامش بیشتر،  
باید از تمرکزمان استفاده کنیم  
تا به بُعد بالاتری برویم  
تا بتوانیم هدف شریف زندگی  
و خرد شریف کیهان را بیاموزیم.  
بعد میتوانیم موجودات کاملی شویم،  
نه فقط نیروهای اجرایی موفق در این جهان،  
بلکه قدیسان و بوداهایی که میتوانند  
به جهان و کیهان برکت دهند.

سخنرانی استاد اعظم چینگ های، توکیو، ژاپن، ۷ مه، ۲۰۰۰.  
(در اصل به زبان انگلیسی) دی وی ۶۹۳

## تشرّف در متد کوان یین

استاد اعظم چینگ های افراد صادق و آرزومند برای دانستن حقیقت را با متد کوان یین آشنا می سازند. اصطلاح چینی "کوان یین" یعنی "مدتیشن بر نور و صوت". این متد شامل مدتیشن بر نور و صوت درون است. چنین تجربیات درونی ای از زمان های گذشته به طور مکرر در ادبیات عرفانی همه مذاهب جهان شرح داده شده اند .

به عنوان مثال، در انجیل آمده: "در آغاز کلمه بود و کلمه با خدا بود و کلمه خدا بود." (یوحنا ۱:۱). این کلمه همان صوت درون است که به آن کلام خدا، شبد، تائو، جریان صوت، نام یا موسیقی سماوی هم گفته شده است. "این صوت در تمام موجودات زنده ارتعاش دارد و تمام دنیا را نگه میدارد. این نوای درونی، همه جراحات ها را التیام و همه آرزوها را تحقق می بخشد و عطش دنیایی را فرو می نشاند. این صوت، سراسر قدرت است و عشق و به دلیل اینکه ما از آن نشأت گرفته ایم، ارتباط و تماس با آن برای قلبهای ما آرامش و رضایت به ارمغان می آورد. پس از گوش سپردن به این آوا، کل وجود ما عوض میشود و دید کلی مان نسبت به زندگی، رو به بهبود می رود." "

نور درونی، نور خدا، همان نوری است که واژه "روشن ضمیری" بدان اشاره دارد. شدت آن ممکن است از یک نور ضعیف تا تشعشی از چندین میلیون خورشید باشد. از طریق این نور و صوت درونی است که به شناخت خدا نائل میشویم .

تشرّف به متد کوان یین یک مراسم عبادی پیچیده یا مراسمی جهت پذیرش یک مذهب جدید نیست. در طی تشرّف، دستورالعمل های مشخصی در مورد مدتیشن بر نور و صوت درون داده میشود و استاد اعظم چینگ های "انتقال روحانی" را انجام می دهند. اولین طعم "حضور الهی"، بیصدا و خاموش به شخص منتقل میشود. برای گشودن این درب برای شما، حضور فیزیکی استاد الزامی نیست. این انتقال قسمت اساسی این متد است. این روش به تنهایی و بدون فیض و برکات استاد، سود ناچیزی به دنبال خواهد داشت .

از آنجا که ممکن است در طی مدت تشرّف، نور درونی را دیده و صوت درونی را بشنوید، این واقعه را گاهی روشن ضمیری آنی یا فوری می نامند .

استاد چینگ های در پذیرش افراد برای تشرّف، به پیشینه و اعتقادات مذهبی شان کاری ندارند. شما مجبور نیستید مذهب یا اعتقادات تان را تغییر دهید. از شما خواسته نمیشود که به سازمانی بپیوندید یا در راهی شرکت کنید که با روش زندگی عادی شما مطابقت ندارد.



## احکام پنجگانه

اما از شما خواسته می شود که وگان باشید. تعهد مادام العمر به رژیم وگان، از پیش شرط های لازم برای دریافت تشریف است .  
تشریف به صورت رایگان انجام می گیر د.

تمرین روزانه مدیتیشن به روش متد کوان بین و اجرای پنج حکم، تنها موارد الزامی پس از تشریف است. این احکام، راهنمای شما هستند و به شما کمک می کنند تا خودتان و هیچ موجود زنده دیگری را نیازارید. این ممارست ها نخستین تجربه روشن ضمیری شما را عمیق تر و قویتر می کنند و به شما این فرصت را میدهند که در نهایت به بالاترین سطح "بیداری" یا "الوهیت" دست یابید. بدون تمرین روزانه، مسلماً روشن ضمیری خود را فراموش نموده و به سطح عادی هوشیاری باز می گردید .

هدف استاد اعظم چینگ های این است که به ما بیاموزند مستقل و خود کفا باشیم. از این رو روشی را می آموزند که هر کسی بتواند به تنهایی، بدون وجود کمک یا هر گونه ابزار و وسائل، آن را ممارست کند. ایشان به دنبال رهرو، پرستش کننده، شاگرد یا ایجاد سازمانی با پرداخت حق عضویت از طرف اعضا نیستند. ایشان پول، هدایا یا سجده های شما را نمی پذیرند، بنابراین نیازی به انجام این کارها برای ایشان نیست .

استاد اعظم چینگ های خلوص و صداقت شما در زندگی روزمره و تمرین مدیتیشن برای پیشرفت به سوی قداست را می پذیرند .

اجتناب از کشتار موجودات زنده  
این رهنمود مستلزم پیروی کامل از رژیم وگان است. رژیم فاقد گوشت، لبنیات، ماهی، ماکیان یا تخم مرغ (بارور یا غیر بارور) .  
اجتناب از دروغ گفتن  
اجتناب از دزدی  
اجتناب از خلاف جنسی  
اجتناب از مشروبات الکلی و مواد مخدر  
این رهنمود شامل اجتناب از همه انواع سموم است، نظیر الکل، مواد مخدر، دخانیات، قمار، فیلم و نشریات یا بازیهای ویدئویی منافی اخلاق یا بسیار خشن.

- **The Key of Immediate Enlightenment: A collection of The Supreme Master Ching Hai's lectures**  
Available in Aulacese (1-15), Chinese (1-10), English (1-5), French (1-2), Finnish (1), German (1-2), Hungarian (1), Indonesian (1-5), Japanese(1-4), Korean (1-11), Mongolian (1,6), Portuguese(1-2), Polish(1-2), Spanish (1-3), Swedish (1), Thai (1-6) and Tibetan(1).
- **The Key of Immediate Enlightenment – Questions and Answers: A collection of questions and answers from Master's lectures**  
Available in Aulacese (1-4), Chinese (1-3), Bulgarian (1), Czech (1), English (1-2), French (1), German (1), Hungarian (1), Indonesian (1-3), Japanese (1), Korean (1-4), Portuguese (1), Polish (1) and Russian (1).
- **The Key of Immediate Enlightenment – Special Edition/1993 World Lecture Tour: A six-volume collection of The Supreme Master Ching Hai's lectures during the 1993 World Lecture Tour**  
Available in English and Chinese.
- **The Key of Immediate Enlightenment – Special Edition/7-Day Retreat: A collection of Master's lectures in 1992 during a 7-day retreat in San Di Mun, Formosa**  
Available in English and Aulacese.
- **Letters Between Master and Spiritual Practitioners**  
Available in English (1), Chinese (1-3), Aulacese (1-2), Spanish (1)
- **The Key of Immediate Enlightenment – My Wondrous Experiences with Master**  
Available in Aulacese (1-2), Chinese (1-2)

- **Master Tells Stories**  
Available in Aulacese, Chinese, English, Japanese, Korean, Spanish and Thai.
- **Coloring Our Lives: A collection of quotes and spiritual teachings by Master**  
Available in Aulacese, Chinese and English.
- **God Takes Care of Everything – Illustrated Tales of Wisdom from The Supreme Master Ching Hai:**  
Available in Aulacese, Chinese, English, French, Japanese and Korean.
- **The Supreme Master Ching Hai's Enlightening Humor – Your Halo Is Too Tight!**  
Available in Chinese and English.
- **Secrets to Effortless Spiritual Practice**  
Available in Aulacese, Chinese and English.
- **God's Direct Contact – The Way to Reach Peace: A collection of The Supreme Master Ching Hai's lectures during Her 1999 European Lecture Tour**  
Available in Chinese and English.
- **Of God and Humans – Insights from Bible Stories**  
This special anthology includes thirteen Bible narratives, uniquely retold by Master on various occasions. Available in Chinese and English.
- **The Realization of Health – Returning to the Natural and Righteous Way of Living**  
Available in Chinese and English.



- **I Have Come to Take You Home:** A collection of quotes and spiritual teachings by Master  
Available in Arabic, Aulacese, Bulgarian, Czech, Chinese, English, French, German, Greek, Hungarian, Indonesian, Italian, Korean, Mongolian, Polish, Spanish, Turkish, Romanian and Russian.
- **Aphorisms (1): Gems of eternal wisdom from Master**  
Available in Chinese, English, French/German, Japanese/English, Korean/English and Portuguese/Spanish.
- **Aphorisms (2): Gems of eternal wisdom from Master**  
Available in Chinese, English.
- **The Supreme Kitchen (1) – International Vegetarian Cuisine:**  
A collection of culinary delicacies from all parts of the world recommended by fellow practitioners  
Available in English/Chinese, Aulacese and Japanese.
- **The Supreme Kitchen (2) – Home Taste Selections**  
Combined volume of English /Chinese.
- **One World... of Peace through Music:** A collection of interviews and musical compositions from a Benefit Concert in Los Angeles, California  
Combined volume of English/Aulacese/Chinese.
- **A Collection of Art Creation by The Supreme Master Ching Hai**  
Available in English, Chinese.
- **The Dogs in My Life (1-2):** This two-volume book set of 500 pages is a fabulous real-life set of doggy tales published by Master about Her canine companions  
Available in Aulacese, Chinese, English, German, Japanese, Korean, Spanish, Polish.

- **The Birds in My Life:** In this beautifully illustrated picture-story book, Master Ching Hai shows us the secret to unlocking the animals' inner world  
Available in Arabic, Aulacese, Chinese, English, French, German, Indonesian, Korean, Mongolian and Russian.
- **The Noble Wilds:** Lovingly composed and photographed by Master Herself, this book is filled with beautiful poetry and breathtaking pictures. In this intimate journal-like story, Master speaks of Her lakeside explorations and reveals to us the inborn noble qualities of our animals friends.  
Available in Aulacese, Chinese, English, French, German and Korean.
- **Celestial Art**  
Celestial Art is a distinguished volume in which the author interprets artistic creation from a spiritual perspective to reflect Truth, virtue, and the beauty of Heaven. As readers are invited into the boundless world of Supreme Master Ching Hai's art and uplifted through its resonance with the divine, they will be profoundly touched by the deep emotions of a poet, the subtle touches of a painter, the unique ideas of a designer, and the romantic heart of a musician. Above all, one is blessedly introduced to the wisdom and compassion of a great spiritual teacher.  
Available in Aulacese, Chinese and English.
- **From Crisis to Peace: The Organic Vegan Way Is the Answer**  
Available in Aulacese, Chinese, English, Dutch, Korean, French, Hungarian, Indonesian, Japanese, Norwegian, Spanish, Swedish, Thai, Portuguese, Polish, Russian and Romanian. <http://www.crisis2peace.org/tw/>
- **Thoughts on Life and Consciousness**  
A book written by Dr. Janez. Available in Chinese
- **S.M. Celestial Clothes (6)**  
Available in a combined language edition of English/Chinese.



## مجموعه اشعار

- **The Real Love** – A special book featuring poems by Supreme Master Ching Hai set to music by award-winning composers for the musical *The Real Love*, plus more on the artists and production
- **Silent Tears** – A book of poems by Master (available in Aulacese, Chinese, English, Korean, Portuguese, Spanish, Tagalog and German/French/English)
- **Wu Tzu Poems** – A book of poems by Master (available in Aulacese, Chinese and English)
- **The Dream of a Butterfly** – A book of poems by Master (available in Aulacese, Chinese and English)
- **Traces of Previous Lives** – A book of poems by Master (available in Aulacese, Chinese and English)
- **The Old Time** – A book of poems by Master (available in Aulacese, Chinese and English)
- **Pebbles and Gold** – A book of poems by Master (available in Aulacese, Chinese and English)
- **The Lost Memories** – A book of poems by Master (available in Aulacese, Chinese and English)
- **The Love of Centuries** – A book of poems by Master (available in Aulacese, Chinese, English, French, German, Korean, Mongolian and Spanish)
- **Loving the Silent Tears** (song performances from the musical *Loving the Silent Tears* in multiple languages by distinguished artists, along with the exquisite song *Talking to a Stone Buddha* sung by Master): MP3, MP4, DVDs
- **The Real Love** (song performances from the musical *The Real Love* by eminent artists, along with exclusive interview footage): DVD, MP4
- **Shade of Time (Beyond the Realm of Time)** (song performances in Aulacese): MP3 and DVD, MP4
- **A Touch of Fragrance** (song performances in Aulacese by celebrated artists): MP3

- **That and This Day** (poetry recital in Aulacese): MP3
  - **Dream in the Night** (song performances in Aulacese): MP3 and DVD, MP4
  - **T-L-C, Please** (song performances in Aulacese): MP3
  - **Please Keep Forever** (poetry recital in Aulacese): MP3
  - **Songs and Compositions of The Supreme Master Ching Hai:** (MP3 and DVD, MP4) English, Aulacese and Chinese
  - **The Song of Love:** (DVD, MP4) Aulacese and English
  - **Good Night Baby:** (MP3) in English
  - **The Jeweled Verses** (poems by distinguished Aulacese poets, recited in Aulacese): MP3s 1 and 2; DVDs 1 and 2, MP4
  - **The Golden Lotus** (poetry recital in Aulacese): MP3 and DVD, MP4  
We invite you to listen to a recital of Venerable Thich Man Giac's beautiful poetry through the melodious voice of Supreme Master Ching Hai, who also recites Her own poems, "*Golden Lotus*" and "*Sayonara*."
  - **An Ancient Love** (poetry recital in Aulacese): MP3 and DVD, MP4
  - **Love for the Homeland** (poetry recital in Aulacese): DVD, MP4
  - **Buddha's Sadness**  
(song performances in Aulacese by celebrated artists): DVD, MP4
  - **Since I've Loved You**  
(song performances in Aulacese by celebrated artists): DVD, MP4
  - **Traces of Previous Lives** (poetry recital in Aulacese): MP3s, DVDs, MP4 1 and 2 (with a choice of subtitles in 17 languages)
  - **A Path to Love Legends:** MP4s 1, 2 and 3, (poems by distinguished Aulacese poets recited in Aulacese)
- \* The poems "Shade of Time (Beyond the Realm of Time)," "That and This Day," "Dream in the Night," "T-L-C, Please," "Songs and Compositions of The Supreme Master Ching Hai," "Good Night Baby," "The Jeweled Verses," "The Golden Lotus," "An Ancient Love," "Please Keep Forever," "Love for the Homeland," "A Path to Love Legends" and "Traces of Previous Live" were





**THE SUPREME MASTER CHING HAI INTERNATIONAL ASSOCIATION**

P. O. Box 9, Hsihu Miaoli 36899, Formosa, ROC  
P.O.Box 730247, San Jose, CA 95173-0247, U.S.A.

**SUPREME MASTER TELEVISION**

E-mail: [Info@SupremeMasterTV.com](mailto:Info@SupremeMasterTV.com) / Tel: 1-626-444-4385 / Fax: 1-626-444-4386  
<http://www.suprememastertv.com/>

**THE SUPREME MASTER CHING HAI INTERNATIONAL ASSOCIATION PUBLISHING Co., LTD.**  
Taipei, Formosa.

E-mail: [smchbooks@Godsdirectcontact.org](mailto:smchbooks@Godsdirectcontact.org)/Tel:(886)2-23759688/ Fax:2-23757689  
<http://www.smchbooks.com>

Celestial Shop: <http://www.theCelestialShop.com> (English)  
Eden Rules: <http://www.EdenRules.com> (Chinese)

**BOOK DEPARTMENT**

E-mail: [divine@Godsdirectcontact.org](mailto:divine@Godsdirectcontact.org)  
(You are welcome to join us in translating Master's books into other languages)

**NEWS GROUP**

E-mail: [lovenews@Godsdirectcontact.org](mailto:lovenews@Godsdirectcontact.org)

**SPIRITUAL INFORMATION DESK**

E-mail: [lovewish@Godsdirectcontact.org](mailto:lovewish@Godsdirectcontact.org) / Fax: 886-946-730699

**S.M. CELESTIAL Co., LTD.**

E-mail: [smcj@mail.sm-cj.com](mailto:smcj@mail.sm-cj.com)  
Tel:(886)3-4601391/Fax:3-4602857  
<http://www.sm-cj.com>

**LOVING HUT INTERNATIONAL COMPANY, LTD**

Tel: (886) 3-468-3345 / Fax: (886) 3-468-5415 / E-mail: [service@lovinghut.com](mailto:service@lovinghut.com)  
<http://www.lovinghut.com/tw/>

recited or set to music and sung by the Poet Herself.

DVDs, MP3s and MP4s of The Supreme Master Ching Hai's lectures, music and concerts are available in Arabic, Armenian, Aulacese, Bulgarian, Cambodian, Cantonese, Chinese, Croatian, Czech, Danish, Dutch, English, Finnish, French, German, Greek, Hebrew, Hungarian, Indonesian, Italian, Japanese, Korean, Malay, Mandarin, Mongolian, Nepali, Norwegian, Persian, Tagalog, Polish, Portuguese, Romanian, Russian, Sinhalese, Slovenian, Spanish, Swedish, Thai, Turkish and Zulu.

Please visit our bookshop's website to download our catalogue and summaries of the contents at

<http://www.smchbooks.com> (Chinese and English)

**Free Sample Booklet Download**

The Key of Immediate Enlightenment (in 80 languages)

<http://sb.godsdirectcontact.net/> (Formosa) (U.S.A.)

<http://www.direkter-kontakt-mit-gott.org/booklet> (Austria)

**Quan Yin WWW Sites**

**God's direct contact** – The Supreme Master Ching Hai International Association's global Internet:

<http://www.Godsdirectcontact.org.tw/eng/links/links.htm>

Access a directory of Quan Yin web sites worldwide, available to browse in many languages, as well as 24-hour access to the TV program, A Journey through Aesthetic Realms. You can download or subscribe to The Supreme Master Ching Hai News, available in eBook or printable format. Multilingual editions of *The Key of Immediate Enlightenment* sample booklet are also available.

## جملات قصار ۲

نویسنده: استاد اعظم چینگ های

ناشر: شرکت انتشاراتی استاد اعظم چینگ های

The Supreme Master Ching Hai

International Association Publishing Co., Ltd.

Rm. ۸, ۱۶F., No. ۷۲, Sec. ۱, Zhongxiao W. Rd., Zhongzheng Dist.,

Taipei City ۱۰۰, Formosa (R.O.C.)

Tel: ۲۳۷۰۹۶۸۸-۲ -۸۸۶ / Fax: ۲۳۷۰۷۶۸۹-۲ -۸۸۶

<http://www.smchbooks.com>

E-mail: [smchbooks@Godsdirectcontact.org](mailto:smchbooks@Godsdirectcontact.org)

The Supreme Master Ching Hai © ۲۰۰۸~۱۹۹۵

Printed in Formosa, R.O.C.

ویرایش اول: دسامبر ۲۰۱۵